Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 25. januarja 2012

o pravilih za veterinarske preglede živih živali in proizvodov živalskega izvora, ki vstopajo v nekatere francoske čezmorske departmaje iz tretjih držav

(notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 222)

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/44/EU)

(UL L 24, 27.1.2012, str. 14)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Izvedbeni sklep Komisije 2014/282/EU z dne 14. maja 2014	L 145	45	16.5.2014

▼B

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 25. januarja 2012

o pravilih za veterinarske preglede živih živali in proizvodov živalskega izvora, ki vstopajo v nekatere francoske čezmorske departmaje iz tretjih držav

(notificirano pod dokumentarno številko C(2012) 222)

(Besedilo v francoskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2012/44/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS ([1]) ter zlasti člena 13 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ([2]), in zlasti člena 18 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktivi 91/496/EGS in 97/78/ES določata posebne zahteve za veterinarske preglede vsake pošiljke živih živali in proizvodov živalskega izvora, ki prihajajo iz tretjih držav, na mejni kontrolni točki, ki jo je odobrila Unija.

(2) Člen 13 Direktive 91/496/EGS določa posebna pravila za preglede uvoženih živih klavnih živali za lokalno uporabo ter živali za razplod ali proizvodnih živali v oddaljenih delih držav članic. V skladu s temi pravili je treba Komisiji predložiti načrte z opisom pregledov, ki jih je treba opraviti. V teh načrtih morajo biti opredeljeni pregledi, katerih namen je preprečiti kakršno koli odpošiljanje živali, vnesenih v oddaljene regije, ali proizvodov, pridobljenih iz navedenih živali, na druge dele ozemlja Unije.

(3) Člen 18 Direktive 97/78/ES določa posebna pravila za preglede proizvodov živalskega izvora, uvoženih za lokalno uporabo, med drugim v oddaljenih delih Francoske republike. V skladu s temi pravili je treba Komisiji predložiti načrte z opisom pregledov, ki jih je treba opraviti. V teh načrtih morajo biti opredeljeni pregledi, da se prepreči kakršno koli odpošiljanje proizvodov živalskega izvora, uvoženih v oddaljene regije, na druge dele ozemlja Unije.

([1]) UL L 268, 24.9.1991, str. 56.
([2]) UL L 24, 30.1.1998, str. 9.

▼B

(4) Uredba Komisije (ES) št. 136/2004 z dne 22. januarja 2004 o postopkih za veterinarske preglede proizvodov, uvoženih iz tretjih držav, na mejnih kontrolnih točkah Skupnosti ([1]) ter Uredba Komisije (ES) 282/2004 z dne 18. februarja 2004 o uvedbi dokumenta za deklariranje in veterinarske preglede živali iz tretjih držav, ki vstopajo v Skupnost ([2]) določata postopke za uradno obveščanje in veterinarske preglede proizvodov živalskega izvora in živih živali ter enotne veterinarske vstopne dokumente (v nadaljnjem besedilu: CVED), ki jih je treba uporabljati za dokumentiranje rezultatov veterinarskih pregledov takih pošiljk.

(5) Francoski organi so Komisiji predložili načrte za nekatere vstopne točke v francoskih čezmorskih departmajih Guadeloupe, Martinik in Francoska Gvajana.

(6) V skladu s francoskimi načrti uvoz vseh pošiljk živih živali ali proizvodov živalskega izvora poteka prek imenovanih vstopnih točk v departmaju, kjer se pošiljke veterinarsko pregledajo. Načrti dokazujejo, da se pri njihovem izvajanju odpošiljanje pošiljk, ki ne izpolnjujejo zahtev zadevne zakonodaje Unije, uspešno preprečuje. To se doseže z žigosanjem CVED živih živali ali proizvodov živalskega izvora, katerih uvoz v departmaje je bil odobren, da je njihova uporaba omejena na ozemlje zadevnega departmaja. Uvozniki so obveščeni, da teh živih živali, iz njih pridobljenih proizvodov ali proizvodov živalskega izvora ni mogoče odposlati na druge dele ozemlja Unije, pristojni organi francoskih čezmorskih departmajev pa spremljajo izpolnjevanje te zahteve pri odobritvi spričeval za trgovino znotraj Unije.

(7) V francoskih načrtih sta opredeljeni infrastruktura vstopnih točk z dovolj velikimi prostori za higiensko vzorčenje ter oprema, potrebna za izvajanje veterinarskih pregledov, s katerimi se potrjuje izpolnjevanje zahtev Unije glede javnega zdravja in zdravja živali, ki veljajo za žive živali in proizvode živalskega izvora. Poleg tega se vzorčene, zadržane in pregledane pošiljke hranijo v posebnih prostorih in hladilnicah, zagotovljeni pa so tudi ustrezni prostori za namestitev živih živali med čakanjem na rezultate pregledov.

(8) V francoskih načrtih je navedeno, da je na voljo zadostno število veterinarjev in tehničnega osebja za izvedbo veterinarskih pregledov po členu 4 direktiv 91/496/EGS in 97/78/ES ter v skladu z določbami iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 136/2004 in Uredbe (ES) št. 282/2004.

([1]) UL L 21, 28.1.2004, str. 11.
([2]) UL L 49, 19.2.2004, str. 11.

▼B

(9) V splošnem je treba veterinarsko pregledati vse pošiljke proizvodov živalskega izvora, vendar člen 10 Direktive 97/78/EC dopušča zmanjšanje pogostosti fizičnih pregledov nekaterih proizvodov živalskega izvora, ki so skupaj z ustrezno pogostostjo fizičnih pregledov navedeni v prilogah I in II k Odločbi Komisije 94/360/ES z dne 20. maja 1994 o zmanjšanju pogostosti fizičnih pregledov pošiljk nekaterih proizvodov ob uvozu iz tretjih držav v skladu z Direktivo Sveta 90/675/EGS ([1]). Zaradi skladnosti z veterinarskimi pregledi na mejah Unije se ta zmanjšana pogostost lahko uporablja za veterinarske pošiljke, namenjene v tri francoske čezmorske departmaje.

(10) Veterinarski sistem Unije Traces (Trade Control and Expert System), vzpostavljen z Odločbo Komisije 2004/292/ES z dne 30. marca 2004 o uvedbi sistema Traces ([2]), določa, da morajo države članice uvesti in začeti uporabljati Traces zlasti za pošiljke živih živali in proizvodov živalskega izvora, ki prihajajo iz tretjih držav.

(11) Pri uporabi sistema Traces za uvoz živih živali in proizvodov živalskega izvora se za vsako pošiljko zahteva izdaja CVED. Te dokumente je treba uporabljati za zagotovitev, da se take uvožene pošiljke živih živali in proizvodov živalskega izvora ne odpošljejo v druge dele ozemlja Unije, temveč so namenjene zgolj za lokalno uporabo.

(12) V tem sklepu je zato treba opredeliti vstopne točke v francoskih čezmorskih departmajih Guadeloupe, Martinik in Francoska Gvajana ter določiti zahteve za njihovo delovanje.

(13) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

▼M1

Člen 1

Za namene člena 13 Direktive 91/496/EGS in člena 18 Direktive 97/78/ES so odobrene vstopne točke v francoskih čezmorskih departmajih Guadeloupe, Martinik, Francoska Gvajana in Mayotte tiste iz Priloge k temu sklepu.

▼B

Člen 2

1. Za vsako vstopno točko iz Priloge je odgovoren pristojni organ, po potrebi pa so ji na voljo uradni veterinarji in imenovano tehnično osebje.

([1]) UL L 158, 25.6.1994, str. 41.
([2]) UL L 94, 31.3.2004, str. 63.

▼B

2. Vsaka vstopna točka ima vse prostore, opremo in osebje, potrebne za izvedbo veterinarskih pregledov živih živali ali proizvodov živalskega izvora, ki jih sprejema.

Člen 3

Uvoznik ali njegov predstavnik mora:

1. pristojni organ, odgovoren za vstopno točko, obvestiti pred fizičnim prihodom pošiljke proizvodov s prvim delom CVED v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 136/2004 in sistemom Traces v skladu s členom 3 Odločbe 2004/292/ES;

2. pristojni organ, odgovoren za vstopno točko, prek katere bodo vnesene žive živali, en delovni dan prej obvestiti o številu in vrsti ter predvidenem času prihoda s prvim delom CVED v skladu s členom 1 Uredbe (ES) št. 282/2004 in sistemom Traces v skladu s členom 3 Odločbe 2004/292/ES;

3. voditi evidenco, ki jo odobri pristojni organ, s količino uvoženih proizvodov ali živali ter imeni in naslovi kupcev;

4. obvestiti kupce, da so iz živali pridobljeni proizvodi ali proizvodi živalskega izvora uvoženi zgolj za lokalno uporabo, ter da se živali za razplod in proizvodne živali nikakor ne smejo odposlati na druga ozemlja Unije;

5. obvestiti kupce, da morajo v primeru nadaljnje prodaje obvestiti nove kupce, kadar gre za trgovce, da so proizvodi namenjeni zgolj za lokalno uporabo ter da se živali za razplod in proizvodne živali nikakor ne smejo odposlati na druge dele ozemlja Unije.

Člen 4

1. Uradni veterinar s pomočjo imenovanega tehničnega osebja izvaja preglede na vstopnih točkah iz Priloge k temu sklepu v skladu s členom 4 direktiv 91/496/EGS in 97/78/ES ter v skladu z določbami iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 136/2004 ter Uredbe (ES) št. 282/2004.

2. Fizični pregledi na nekaterih proizvodih živalskega izvora se lahko opravljajo v skladu s pogostostjo iz prilog I in III k Odločbi 94/360/ES.

3. Uradni veterinarji zagotovijo, da se vsi podatki iz CVED za žive živali in proizvode živalskega izvora, ki so v uvoznem postopku, vnesejo v sistem Traces v skladu s členom 3(2) Odločbe 2004/292/ES.

▼B

4. Uradni veterinarji zagotovijo, da se po izvedbi veterinarskih pregledov ustrezni CVED žigosa z navedbo, da so živali ali proizvodi živalskega izvora namenjeni zgolj za lokalno uporabo ter da se nikakor ne smejo odposlati na druge dele ozemlja Unije.

5. Uradni veterinar redno pregleduje prostore za namestitev oziroma skladiščenje uvoženih živali ali proizvodov živalskega izvora, da se zagotovi izpolnjevanje zahtev glede javnega zdravja in zdravja živali ter da se pošiljke ne odpošiljajo na druge dele ozemlja Unije.

Člen 5

Določbe iz Direktive 91/496/EGS, razen določb iz člena 6, ter iz Direktive 97/78/ES, razen določb iz člena 6, se še naprej uporabljajo.

Člen 6

Francoski organi sprejmejo ustrezne upravne ali kazenske ukrepe v zvezi s kršitvami tega sklepa, ki jih zakrivi fizična ali pravna oseba.

Člen 7

Ta sklep začne veljati 1. marca 2012.

Člen 8

Ta sklep je naslovljen na Francosko republiko.

▼B

PRILOGA

SEZNAM ODOBRENIH VSTOPNIH TOČK

1	2	3	4	5
Guadeloupe – port de Baie-Mahault	FR09600	P	HC, NHC	
Guadeloupe – aéroport des Abymes	FR09600	A	HC, NHC-NT	
Martinik – port de Fort-de-France	FR09700	P	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Martinik – aéroport Aimé Césaire	FR09700	A	HC-T(CH), HC-NT, NHC-T(CH), NHC-NT	O, E
Francoska Gvajana – St Georges de l'Oyapock	FR09800	R	HC, NHC	O
▼M1 Mayotte – Longoni	FR09900	P	HC, NHC-NT	

▼B

Opombe in okrajšave:

1 = ime

2 = oznaka Traces lokalne veterinarske enote

3 = vrsta: A = letališče P = pristanišče R = cesta

4 = proizvodi:

HC = vsi proizvodi za prehrano ljudi

NHC = drugi proizvodi, ki niso namenjeni za prehrano ljudi

NT = brez temperaturnih zahtev

T = zamrznjeni/ohlajeni proizvodi

T(FR) = zamrznjeni proizvodi

T(CH) = ohlajeni proizvodi

5 = žive živali:

E = registrirani enoprsti kopitarji, kakor so opredeljeni v Direktivi 90/426/EGS ([1])

O = druge žive živali (vključno z živalmi iz živalskih vrtov) razen E in U (kopitarji, kot so govedo, prašiči, ovce, koze ter divji in udomačeni enoprsti kopitarji)

([1]) Direktiva Sveta 90/426/EGS z dne 26. junija 1990 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki ureja premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav (UL L 224, 18.8.1990, str. 42).